

ИСТОРИЧЕСКИЙ ГОРОД: СОХРАНЕНИЕ ИЛИ РАЗВИТИЕ?

Мамедова Гюльчохра Гусейн - доктор архитектуры, профессор, кафедра Архитектурные конструкции и реставрация памятников, АзАСУ

Гаджиева Сабина Халид- доктор архитектуры, профессор, кафедра Архитектурные конструкции и реставрация памятников АзАСУ, sabiks13@yahoo.com

Аннотация. Важнейшим условием при регенерации исторических городов должно быть сохранение их общей композиции, колорита, архитектурно- художественной среды, бережное отношение к выдающимся образцам зодчества, а также к рядовой застройке. При этом необходимо учитывать и индивидуальное своеобразие регенерируемых городов. Богатое архитектурное наследие требует тщательного изучения, охраны и использования. Это важная часть нашего исторического наследия, отражающая многовековой, сложный путь развития строительного и декоративного искусства. Это самобытное, интересное с исторической, архитектурной, этнографической и художественной точек зрения наследие, которое содержит большую информацию для изучения культуры Азербайджана. Системный подход к охране и использованию архитектурного и градостроительного наследия будет способствовать сохранению этой важной части исторического наследия Азербайджана и повысит экономический потенциал городов как центров туризма. В статье рассматриваются проблемы, возникающие в исторических городах Азербайджана в связи с их ростом и развитием, а также исследуются некоторые примеры решения таких задач.

Ключевые слова: город, архитектурное наследие, регенерация исторической среды, городская среда

HISTORICAL CITY: CONSERVATION OR DEVELOPMENT?

Mamedova Gulchohra Huseyn- Doctor of Architecture, professor, department of Architectural designs and restoration of monuments, AzUAC

Hajiyeva Sabina Khalid- Doctor of Architecture, professor, department of Architectural constructions and restoration of the monuments, AzUAC, sabiks13@yahoo.com

Abstract. Preservation of historic cities' general composition, color, architectural and artistic environment, as well as respect for outstanding examples of architecture and to ordinary buildings should become the most important condition for the regeneration. In this case, it is necessary to take into account the individual identity of the cities being regenerated. In this connection, the problem of the preservation of urban ensembles becomes decisive. The rich architectural heritage requires careful study, protection and reuse. This is an important part of our historical heritage, reflecting the centuries-old, complex path of development of the construction and decorative art. This is a unique, interesting from the historical, architectural, ethnographic and artistic points of view heritage, which contains much information for studying the culture of Azerbaijan. A systematic approach to the protection and uses of architectural and urban heritage will contribute to the preservation of this important part of the historical heritage of Azerbaijan and will increase the economic potential of cities as tourism centers. The article discusses the problems arising in the historical cities of Azerbaijan in connection with the growth and development and explores some examples of solving such problems.

Keywords: city, architectural heritage, regeneration of the historical environment, urban environment

Введение. Говоря о сохранении памятника архитектуры, мы имеем в виду не только реставрацию или консервацию самого здания, но и сохранение его исторического

окружения, соблюдение соразмерностей, пропорций и масштабов памятника и окружающих его построек, и т.д. Сохраняя памятник или ансамбль, мы понимаем и принимаем, что за годы и века своего существования он, возможно, видоизменялся, менялось и его окружение, однако мы стараемся минимизировать негативные изменения, воздействующие не только на состояние физической сохранности памятника, но и на восприятие его в среде. Необходимо помнить, насколько важно не только сохранить сам памятник, и продлить его жизнь, придав ему новую функцию либо сохранив старую, но и тактично отнестись к его историческому окружению, правильно соподчинить новую застройку, не «забить» памятник нагромождением новых зданий [1]. Мы не можем остановить процесс развития в исторической среде, включающий в первую очередь и новое строительство, но мы можем максимально обезопасить его возможное негативное воздействие на памятник. Мы считаем необходимым «отодвинуть» новое строительство на безопасное расстояние, создавая буферные и охранные зоны, которые призваны не только контролировать строительство в непосредственной близости от памятника, но и остановить строительство на территориях достаточно удаленных, но могущих закрыть обзор на памятник.

Когда имеешь дело с сохранением исторической среды города, где приходится сохранять не один памятник, а целый ряд памятников и ансамблей, а также исторические улицы и кварталы, важность задачи возрастает в разы. Ведь остановить процесс развития города и создание комфортных условий для проживания его жителей, просто невозможно. Новые условия жизни требуют неизбежных изменений в городской структуре, которые не могут не повлиять и на исторические кварталы и отдельные памятники. Город, в котором не происходят изменения, рано или поздно превратится в «мертвый» город, неудобный для проживания. Значит изменения в городской структуре исторического города неизбежны, надо лишь научиться правильно находить баланс между «старым» и «новым» в исторической среде. Город - это динамический, вечно развивающийся организм, на который воздействует целый ряд экономических, социальных и культурных аспектов развития. Собственно говоря, ведь все исторические города также претерпевали неоднократные изменения своей структуры на протяжении веков своего существования. Каждая новая историческая эпоха, формация неизбежно приносили новые здания и комплексы, трактовали градостроительную среду по-новому, изменяли окружение уже существовавших зданий. И даже если подобные изменения в подчас негативно воспринимались, сейчас все эти исторические напластования в облике исторических городов несут важнейшую информацию о жизни города, религиозных и политических взглядах и о многих других аспектах. Сегодня все эти архитектурные комплексы и отдельные здания неразрывно связаны с общим обликом городов, в которых гармонично связаны друг с другом в единое целое памятники средневековья и более поздних веков. Подчас здания или сооружения, строительство которых воспринималось остро негативно, даже становятся символами города, его визитной карточкой, как это случилось, например, с Эйфелевой башней в Париже.

Сегодня мы переживаем очередной этап активного строительства. Особо остро это ощущается в Баку, однако и в других городах Азербайджана ведется новое строительство, что связано с современным развитием экономики и повышением требований к качеству жизни. Поскольку большая часть городов страны насчитывает многовековую историю, и имеют сложившуюся историческую градостроительную структуру, вопрос регенерации приобретает особую актуальность. Однако чтобы правильно оценить ситуацию и выдвинуть правильные предложения по регенерации на современном этапе развития, надо вспомнить, что планировочную структуру городов формировали не только природные условия, но и важные узловые градостроительные объекты: городские крепости и крупные ханские дворцы, иногда крупные Джума-мечети [3,4]. Соответственно, любые мероприятия по регенерации и новому строительству необходимо вести с максимально бережным отношением к уже сложившейся застройке, учитывая при этом целый ряд аспектов, таких

как: соблюдение масштаба и пропорций, сохранение традиционной целостности и гармонии исторической городской застройки, тактичное отношение к отдельным ценным памятникам и комплексам. При этом необходимо учитывать и индивидуальное своеобразие регенерируемых городов. Немаловажное значение имеет также сохранение рядовой застройки, имеющей ответственное градостроительное значение. Кроме того, рядовая историческая застройка подчас является фоном для памятников архитектуры, обрамляет их и позволяет правильно прочувствовать значимость и масштаб. Частой причиной искажений соразмерности и масштабности архитектурного памятника или комплексов является разрыв связи между памятником и его историческим окружением. При этом памятник, отреставрированный без учета своего исторически сложившегося окружения теряет часть своего своеобразия. Так, на фотографиях старого Баку видна снесенная позднее историческая застройка невысокими малоинтересными с архитектурной точки зрения зданиями вокруг комплекса Дворца Ширваншахов. Можно предположить, что, Дворец совсем иначе, более масштабно, воспринимался из узких улочек того времени. Конечно, нет смысла в сохранении малоценной или ветхой застройки. Но при регенерации объекта обязательно нужно учитывать место, занимаемое историческим окружением в градостроительном аспекте, масштаб и восприятие самого архитектурного памятника через окружение.

Сегодня сочетание старого и нового становится проблемой, во много раз более сложной, чем раньше. Это связано с изменением масштаба и технологии строительства, с необходимостью решения ряда сложнейших инженерных и социальных проблем, с наступлением совершенно нового этапа развития градостроительной культуры в самом широком смысле этого слова [5].

Проблема современного строительства в исторической среде современных городов. Вопросы создания комфортной и безопасной городской среды в последние годы приобрели особую актуальность. Публикации на эту тему придают большое значение поиску взаимных соответствий между старым и новым в архитектуре, сохранению исторических комплексов в структуре городского планирования. К большому сожалению, новое строительство почти постоянно ведется в исторических центрах городов, поскольку именно здесь концентрируются все объекты политической и экономической жизни страны, объекты развлекательного назначения. Поэтому именно здесь появляются новые здания, демонстрирующие новые возможности архитектуры, но зачастую совершенно не подходящие историческому окружению. В результате в исторической среде с невысокой застройкой появляются гигантские, немасштабные здания, чаще всего общественные, банки, офисы и т.д. Ведь только подобной тенденцией можно объяснить строительство крупного здания, исполненного из металла и стекла в самом сердце Вены, всего лишь в нескольких метрах от собора святого Стефана, на исторической площади. Немасштабный, грубый и совершенно не подходящий остальным зданиям этой исторической площади «гигант» долгие годы являлся «изгоем», местные жители не только не принимали его, но и открыто бойкотировали, отказываясь пользоваться. Так, желание построить современное здание привело к созданию яркого примера совершенно неприемлемого внедрения в историческую среду прямо в центре Вены (рис. 1 а,б).

В той же Вене, конечно, есть и удачные примеры внедрения современных конструкций в историческую среду. Так, для того, чтобы создать возможность для обозрения старинного здания на одной из сторон оживленной магистрали в центре Вены, на другой стороне улицы построили современное здание из металла и стекла, в зеркальном фасаде которого отражается вышеназванный архитектурный объект. Теперь, спешащие по своим делам жители и туристы могут полюбоваться на отражение здания на противоположной стороне дороги (рис. 2а).

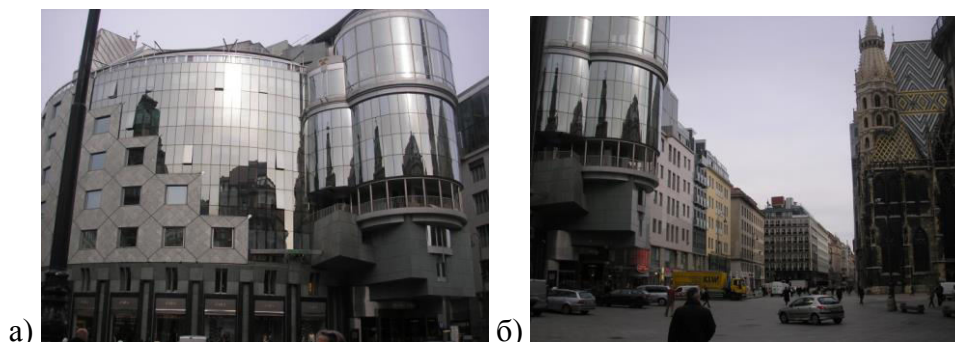


Рис. 1. а,б- Современное здание напротив Собора Св.Стефана в Вене

Другим интересным примером бережного отношения к исторической среде является сохранение случайно обнаруженного при прокладке дороги археологического памятника, который теперь используется как транспортная развязка- небольшой «пяточок», который не только регулирует транспортный поток, но и позволяет узнать исторические факты об обнаруженном объекте (рис. 2б).



Рис.2. а- Отражение архитектурного памятника на стеклянном фасаде здания, расположенного на противоположной стороне дороги;
б- Археологический памятник, превращенный в транспортную развязку

Совершенно иначе решается проблема сохранения исторической среды в Париже, где в центральных исторических муниципальных округах запрещено строительство современных зданий. Зато здесь существует Дефанс, воплощенная в реальность мечта любителей современной архитектуры, «...важнейший пригородный район Парижа, один из крупнейших деловых центров мира. Застроенный высокими бизнес-зданиями (почти небоскрёбами) вокруг центральной улицы, Дефанс как бы продлевает историческую ось, проходящую через Елисейские поля, в западную сторону. Его постройка была инициирована французским правительством в 1958 г., сейчас он располагает 3,5 млн м² офисных площадей, что делает его первым в мире среди специально построенных бизнес-центров» [6]. Одна из знаменитостей Дефанса- гигантская центральная арка Grande Arche, построенная на одной оси с Триумфальной аркой и служащая как бы современной интерпретацией этой исторической фигуры. Размеры арки таковы, что внутри смогло разместиться французское Министерство транспорта (рис.3. а,б,в).

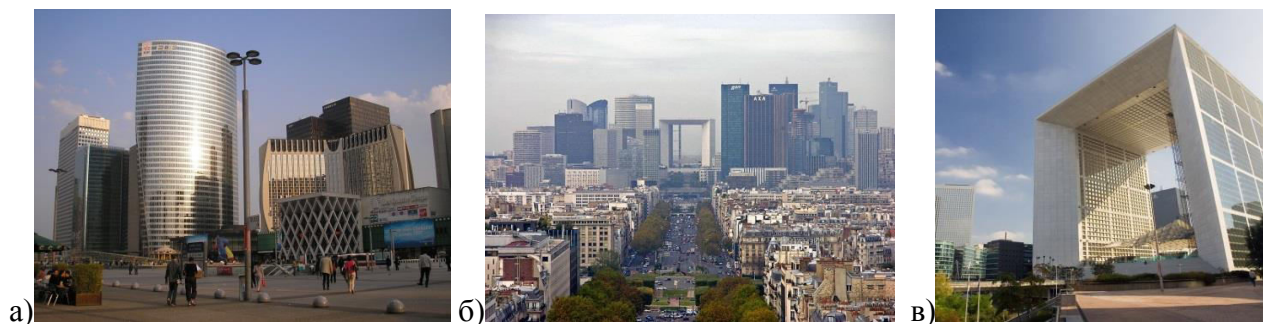


Рис.3. а,б,в- Дефанс- деловой центр Парижа

Проблемы современного строительства в городах Азербайджана. Современный город- это не только новые здания, но и новые кварталы, новые магистрали. И, к сожалению, очень часто, пролегая в исторических кварталах, эти дороги, не только создают некомфортное качество жизни из-за большой концентрации углекислого газа, шума, пыли и т.д. Такая ситуация вредит сохранности памятников, поскольку вредные вещества оседают на зданиях, но и что также немаловажно, мешают восприятию здания. Теряется историческое окружение памятника, меняется его масштаб. Например, в условиях Баку, большинство архитектурных памятников, расположенных на исторических улицах города, просто незаметны в повседневной жизни. Узкие улочки не рассчитаны на современный поток машин, ситуацию также усугубляют постоянно припаркованные автомобили жильцов близлежащих домов и сотрудников расположенных здесь офисов и предприятий. В результате мы просто не видим красивейшие дома с великолепными деталями, традиционные для архитектуры XIX- начала XX века или выдающиеся своей неординарностью (рис.4).



Рис.4. Загруженность исторических улиц Баку

Конечно, подобная серьезная проблема встречается не только в Баку, но и во многих других исторических городах. Данная ситуация может быть решена путем запрета транспортного движения на исторических улицах, превращения их в пешеходные зоны. Такое решение проблемы, например, разгрузило центральные исторические кварталы Рима, Барселоны и многих других европейских городов, куда можно попасть только пешком. Такое же решение когда-то предлагалось и для Ичери шехер, чтобы, запретив въезд транспортных средств на территорию старого города (за исключением средств оказания первой помощи и т.д.), минимизировать негативное воздействие от транспорта на этот памятник градостроительного искусства, включающий около 500 архитектурных памятников. К сожалению, данный вопрос пока не решен, однако, необходимо отметить

положительное влияние ограничения транспортного движения путем регулирования въезда-выезда в Ичери шехер.

Баку- столичный город, и неудивительно поэтому, что он испытывает на себе весь спектр проблем, связанных с неизбежным негативным воздействием урбанизации, как и всякий другой крупный город. Здесь имеет место целый ряд проблем, таких как загрязнение окружающей среды, транспортные проблемы, проблемы с инженерными коммуникациями и другие проблемы, связанные с очень быстрым ростом количества вновь строящихся объектов различного назначения. Однако, и другие исторические города нашей страны испытывают на себе негативные последствия экономического и градостроительного развития. Неуклонный интерес к городам регионов, развитие туристической индустрии неизбежно меняет облик средних и малых городов Азербайджана, большинство из которых содержат богатое историко-архитектурное наследие. Архитектурные памятники привлекают туристов, но и они же первыми и попадают в группу риска при строительстве новых объектов, предназначенных для нужд туризма. В связи с этим одной из важнейших проблем в охране архитектурного наследия становится создание охранных зон, правильное определение границ которых является залогом удачного сохранения памятников.

В конце 70-х годов XX века в Азербайджане были разработаны и утверждены документы, определившие понятие "охранной зоны" [5]. В качестве охранной зоны была принята территория вокруг памятника или группы памятников архитектуры, на которой запрещается новое строительство (кроме строительства, восстанавливающего утраченные элементы ансамбля), предусматривается снос поздних, диссонирующих сооружений. В последующие годы дополнительно были введены понятия "зона регулирования застройки", "зона охраняемого ландшафта"[5]. Речь идет не только об охране самого памятника и его непосредственного окружения, но и о сохранении обозреваемости и зрительного восприятия памятника архитектуры. Зоны должны быть определены таким образом, чтобы даже в той зоне, где разрешено новое строительство, то есть на достаточно большом удалении от памятника новая застройка не закрывала бы его обзор [1;2]. Например, если речь идет о таком памятнике архитектурно-градостроительного искусства, как Ичери шехер, радиус действия охранной зоны таков, что доходит до площади Физули. И всякое новое строительство, если оно будет вестись в пределах этого радиуса, должно было строго подчиняться идее сохранения видимости крепостных стен Ичери шехер. Каждый новый объект в исторической среде должен быть построен в соответствующем масштабе, стиле, не подавляющем охраняемую ценную застройку. К сожалению, несмотря на то, что за последние 20-25 лет немало памятников были отреставрированы, они так и не обрели охранной зоны. Учитывая острую необходимость в сохранении памятников архитектуры в исторических городах, где сегодня ведется новое строительство, несколько лет назад Госкомитет по строительству и архитектуре и Министерство культуры Азербайджана приняли совместное решение о сохранении 16 городов Азербайджанской Республики, имеющих историческое значение и требующих особого режима проектирования [5]. В настоящее время разработаны новые генеральные планы крупных городов, и в стадии разработки находятся остальные.

Одним из наиболее популярных туристических объектов является город Шеки. Благоприятные природно-климатические условия, очень своеобразный колорит восточного города, расположенного между горами с одной стороны, и рекой с другой, а также большое количество разнохарактерных архитектурных памятников неизменно привлекают туда туристов. Здесь расположен Историко-Архитектурный Заповедник «Юхары баш». Однако, несмотря на то, что в границах заповедника, казалось бы, памятники архитектуры должны правильно охраняться, и здесь вопрос с созданием охранных зон не решен. Кроме того, здесь также часто нарушаются законы сохранения объектов архитектурного наследия при строительстве объектов туристической индустрии. Необходимо отметить, что для города

Шеки в 1990 г. был разработан проект заповедной зоны, предусматривающий зоны регулирования застройки, зоны охраны ландшафта и обзорного пространства [6]. В проекте выявлены опорная застройка древней части, основа древней планировки XVI в. и планировки конца XVIII в. Одним из важных разделов проекта является схема ограничения высоты новой застройки или линии высотных ограничений [6]. Особое внимание в проекте было уделено охране памятника международного значения Дворцу Шекинских ханов, расположенного в крепости на холме, в завершении центральной исторической магистрали. Были также оговорены предлагаемые границы охраны заповедника. Но, необходимо отметить, что проект не был реализован полностью, что и приводит к негативным для сохранения памятников и их исторической среды результатам. Так, несколько лет назад была предпринята попытка крупного строительства в непосредственной близости от дворца Шекинских ханов. К счастью, несмотря на заложенный уже фундамент, строительство данного объекта было остановлено. Зато несколько лет назад был построен новый многоэтажный отель в непосредственной близости от памятника архитектуры верхнего караван-сарая в Шеки (рис.5).



Рис.5. Строительство современного отеля «Шеки-палас» напротив Верхнего Караван-сарая в Шеки, Историко-Архитектурный заповедник «Юхары баш»

Как известно, при строительстве Шеки на новом месте после сильнейшего селевого потока в XVIII веке были учтены природно- климатические факторы, в результате чего город приобрел протяженное решение на территории, ограниченной между рекой Гурджаначай и горами. И соответственно, все основные объекты- ныне архитектурные памятники известного Архитектурно- исторического заповедника «Юхары баш», сформировались вдоль этой магистрали. Таким образом, неприемлемость подобного внедрения нового здания в историко- архитектурную среду, еще более очевидна. Не лишне будет отметить, что охранную зону должны получить и другие ценные архитектурные памятники, а не только памятники, входящие в территорию заповедника [2,3] .

Выводы. К решению целого ряда проблем развивающегося исторического города необходимо подходить комплексно, с привлечением специалистов разных специальностей- историков, социологов, культурологов, архитекторов и других профессионалов, обладающих специальными навыками в области охраны памятников. Богатое архитектурное наследие требует тщательного изучения, охраны и использования. Это важная часть нашего исторического наследия, отражающая многовековой, сложный путь развития строительного и декоративного искусства региона. Это самобытное, интересное с исторической, архитектурной, этнографической и художественной точек зрения наследие, которое содержит большую информацию для изучения культуры Азербайджана. Системный подход к охране и использованию архитектурного и градостроительного наследия будет способствовать сохранению этой важной части исторического наследия Азербайджана и повысит экономический потенциал городов как центров туризма.

Список литературы:

1. Гаджиева С.Х. Сохранение исторически сложившейся городской среды городов Азербайджана (на примере города Шеки) / Сборник статей Пензенского Государственного Университета архитектуры и Строительства. Пенза, 2009, с. 7-10.
2. Гаджиева С.Х. Архитектура Шеки- Загатальской зоны Азербайджана. Историческая левобережная Кавказская Албания- северо- западный регион Азербайджанской Республики. Баку: Элм, 2011, 254 с.
3. Гаджиева С.Х. Охрана и использование памятников архитектуры северо-западного региона Азербайджана/ Архитектура и современные информационные технологии, № 1(18), Москва, 2012, 19 səh.
4. Hacıyeva S.X. Azərbaycan respublikasının şimal-qərb regionunun memarlıq irsi, onun qorunma və istifadəsi problemləri: Memarlıq doktoru alimlik dərəcəsi almaq üçün təqdim edilmiş dissertasiya işinin BAKI-2013, 270 s.
5. Гусейнов Э.Ф. Город и архитектурное наследие. Баку: Нурлар, 2006, 160с.
6. Мамедбейли М.Н. Лагич-Историко-Культурный заповедник. Баку: Нурлан, 2004, 225с.

References

1. Gadzhieva S.H. Sohranenie istoricheski slozhivshejsja gorodskoj sredy gorodov Azerbajdzhana (na primere goroda Sheki) / Sbornik statej Penzenskogo Gosudarstvennogo Universiteta arhitektury i Stroitel'stva. Penza, 2009, s 7-10.
2. Gadzhieva S.H. Arhitektura Sheki- Zagatal'skoj zony Azerbajdzhana. Istoricheskaja levoberezhnaja Kavkazskaja Albanija- severo-zapadnyj region Azerbajdzhanskoj Respubliki. Baku: Jelm, 2011, 254 s.
3. Gadzhieva S.H. Ohrana i ispol'zovanie pamjatnikov arhitektury severo-zapadnogo regiona Azerbajdzhana/ Arhitektura i sovremennye informacionnye tehnologii, № 1(18), Moskva, 2012,19s.
4. Hacıyeva S.X. Azərbaycan respublikasının şimal-qərb regionunun memarlıq irsi, onun qorunma və istifadəsi problemləri: Memarlıq doktoru alimlik dərəcəsi almaq üçün təqdim edilmiş dissertasiya işinin Baku, 2013, 270 s.
5. Gusejnov Je.F. Gorod i arhitekturnoe nasledie. Baku, 2006,160s.
6. Mamedbejli M.N. Lagich-Istoriko-Kul'turnyj zapovednik. Baku, 2004, 225 s.

Redaksiyaya daxil olma/Received 05.02.2019

Çapa qəbul olunma/Accepted for publication 05.03.2019